

# ПРОБЛЕМЫ КЛАССИФИКАЦИИ ТЕРМИНОВ В ОБЛАСТИ СПОРТИВНОЙ МЕДИЦИНЫ

**Лукашевич А. С.**

Гродненский государственный медицинский университет  
Научный руководитель – Деревлёва Н. В.

Актуальность нашего исследования обусловлена тем, что в тренерской и спортивно-медицинской практике невозможно обойтись без медицинской терминологии. Сегодня нельзя грамотно тренировать и тренироваться, осуществлять врачебные наблюдения, не понимая смысла многих терминов и понятий, обозначающих состояние здоровья, характеристику тренированности, уровень физического развития и физической работоспособности, а нередко те или иные заболевания или их признаки.

Целью данной работы является классификация терминов спортивной медицины (на материале английского и русского языков).

Материалы исследования. Лексический материал для этой работы отобран из учебников и фундаментальных трудов соответствующего профиля, современных научных публикаций фундаментальных периодических изданий отечественных и иностранных авторов. Кроме этого, использовались общие и специальные словари, энциклопедии, определители, толковые словари, справочники и руководства. Терминология соответствует понятиям, встречающимся в международных базах MedLine и Europe PubMed Central.

В работе использовались методы анализа лексического значения термина, а также общенаучные методы описания и наблюдения, анализа и обобщения научной, научно-практической литературы.

Результаты исследования. Классификация понятий – это особая форма логического деления, которая сохраняет устойчивый характер до тех пор, пока не будет заменена более совершенной. С помощью классификации производится деление предметов по более существенным, научным признакам на основе одинаковости предметов одного класса и отличия этих предметов от предметов других классов.

Перейдём непосредственно к классификации терминов в области спортивной медицины. Специфика терминов данной области определяется тем, что они выходят за пределы узкоспециального общения. Сегодня различные понятия и термины спортивной медицины активно проникают в язык повседневного общения (прежде всего в публицистический и разговорный стили речи), распространяются благодаря средствам массовой информации и сети Интернет.

Нами предложена классификация последовательного типа, в основу которой был положен классификационный признак, основанный на выделении частного видового понятия, или понятия одного порядка. Данная группа терминов является классификацией последовательного типа, поскольку работа над ней осуществлялась в соответствии со следующим порядком: было

проведено изучение структуры сферы знаний спортивной медицины, отбор понятий и их последующая классификация.

Предложенная нами классификация терминов на английском языке в области спортивной медицины насчитывает 8 групп: 1) физиологического происхождения (86); 2) биохимического происхождения (36); 3) биофизического происхождения (35); 4) гистологического происхождения (16); 5) фармакологического (26); 6) хирургического (50); 7) психологического (15); 8) травматологического (40).

Выводы: Представленная классификация, на наш взгляд, отвечает всем необходимым требованиям, предъявляемым к классификации терминов, а именно: она учитывает связи между частями целого, охватывает, по возможности, все объекты строения в данной области спортивной медицины. Наблюдения как за отдельными группами, так и за терминосистемой в целом может способствовать дальнейшему развитию спортивной медицины, а также оптимизации международного общения специалистов в данной области знания.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Лотте, Д. С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов / Д. С. Лотте. – М. : Наука, 1982. – 149 с.
2. Широколобова, А. Г. Термин как единица профессионального дискурса / А. Г. Широколобова // Когнитивные исследования языка. – 2014. – № 18. – С. 268–270.

## СІНТАКСІЧНЫЯ МАДЭЛІ ЎТВАРЭННЯ ТЭРМІНАЎ У ГАЛІНЕ ВАКЦЫНАЛОГІІ У БЕЛАРУСКАЙ І АНГЛІЙСКАЙ МОВАХ

**Люльковіч В. А., Гапонік А. В.**

Гродзенскі дзяржаўны медыцынскі ўніверсітэт  
Навуковы кіраўнік – Божка Т. В.

Вынікам працэсу сінтаксічнай тэрмінадэрвацыі з’яўляецца ўтварэнне тэрміналагічнага спалучэння двух або больш слоў, якія характарызуюцца ўстойлівасцю і цэльнасцю намінацыі, а іх структурныя кампаненты знаходзяцца ў пэўных сінтаксічных сувязях, «тэрміны-словазлучэнні ўстойлівыя, гэта значыць валодаюць цэльнасцю намінацыі, маюць намінатыўны характар, а іх элементы звязаны сінтагматычнымі адносінамі» [1. с. 98]. Тэрміналагічныя спалучэнні гэта «сэнсавае і граматычнае аб’яднанне двух (або некалькіх) паўназначных слоў, якое служыць найменнем спецыяльнага прафесійнага паняцця» [2, с. 142]. На думку Б. Н. Галавіна і Р. Ю. Кобрына, «тэрміналагічныя спалучэнні можна класіфікаваць па двух падставах. У залежнасці ад тыпавай структуры вылучаюць простыя спалучэнні (складаюцца з двух знамянальных слоў: галоўнага і вызначальнага) і складаныя (больш за два словы, кожнае ўдакладняе значэнне галоўнага слова). Другі